

TERRITOIRE DE RUHENERI
TERRITOIRE DU RUANDA-URUNDI

RUANDA-URUNDI GEBIED

Ruhengeri

, le 22 octobre 1958.
, de

(¹) N° B/I.087/Just.3/02

Réf. n° :

Annexe : Au sous-chef RWAMPUNGU Claver
Bijlage à
Objet KABAYA.
Voorwerp :

Je vous prie de convoquer en mon bureau du Territoire à 3 h. trois des hommes de chez vous qui se plaignent qu'on leur a arraché leurs cafiers, afin que je puisse acter leur plainte. Ils pourront amener leurs témoins, entre autres leur femme et les adultes qui habiteraient dans leur rugo.

Vous leur donnerez une lettre par laquelle vous certifiez sous la foi du serment le nombre de leurs cafiers détruits et si ces cafiers étaient en rapport (zera). Veuillez appliquer exactement ces instructions ni plus ni moins.

L'ADMINISTRATEUR DE TERRITOIRE,
p.o. L'ADMINISTRATEUR TERRITORIAL ASSISTANT,
GILLET A.

Ndakumenyesha ko igihe cya saa tisa (3 h.) ugomba kunyohererereza ku bureau byanjye kuli Territoire, abantu batatu mubo kumusozi wawe baregera ko babarundiriye amakawa, ndashaka kugirango mbone uko nandika ibirego byabo. Bashobora kuzana abagabo batanze, cyane cyane abagore babo n'abandi bantu bakuze batunze mungo zabo.

Urabaha baruwa, muliyo baruwa ugomba kurahira wemeza umubare wakawa zabe zaranduve kandi niba izo kawa zajyaga zera koko Ugomba gukulikiza aya mategeko nkuko uyumvise, ntugire icyo wongera cyanga icyo ugabanya kulaya mategeko.

L'ADMINISTRATEUR DE TERRITOIRE,
p.o. L'ADMINISTRATEUR TERRITORIAL ASSISTANT,
GILLET A.

Ruhengeri



5390